

Test number: 36.AP.013.13a

Certificate of conformance 3.2**following to the DIN EN 10204 (01.2005)***Abnahmeprüfzeugnis 3.2 in Anlehnung an die DIN EN 10204 (01. 2005)***TEST OBJECT:***Prüfobjekt:*

SRG LPG High pressure

Jumbo Adaptor ⁸⁾*SRG LPG Jumbo-Hochdruck-Adapter***ADAPTOR TYPE(s):***Adapter Typ(en):*

652-1 see Appendix, point 1

*652-1 siehe Anhang, Punkt 1***FOR USE WITH:***Zum Gebrauch für:*

Propane

LPG ¹⁾

Butane

**MAXIMUM INLET
PRESSURE:***Maximaler Eingangsdruck:*Cylinder pressure ⁷⁾

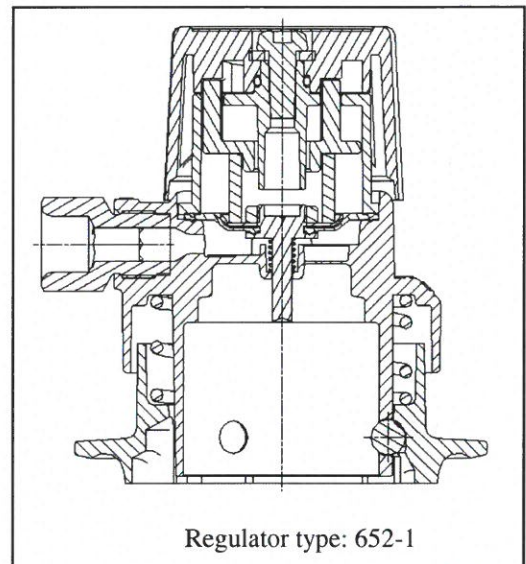
unreduced

*Direkter Flaschendruck***NOMINAL OUTL. PRESSURE:***Nenn-Ausgangsdruck:*Cylinder pressure ⁷⁾*Flaschendruck***INLET CONNECTION:***Eingangsverbindung:*

Diameter 35 mm according figure G 56, DIN EN 16129 / EN 15202

*Durchmesser 35 mm entsprechend Bild G 56, der DIN EN 16129 / DIN EN 15202***OUTLET CONNECTION:***Ausgangsverbindung*Nozzle Diameter 8 + 10 mm figure H.50+H.51, [taper M12x1mm
(left) with variable adaptor, following the DIN EN 16129]*Schlauchtülle Durchmesser 8 + 10 mm, Bild H.50 + H.51, [Innengewinde M12x1mm (links) mit
variablem Adapter, in Anlehnung an DIN EN 16129]***CAPACITY (max.):***Leistung (max.):*Propane: ~8,0 kg/h guaranteed by inlet pressure 1,0bar ^{1) 7)}LPG: ~8,0 kg/h guaranteed by inlet pressure 1,0bar ^{1) 7)}Butane: ~8,0 kg/h guaranteed by inlet pressure 1,0bar ^{1) 7)}**CAPACITY RANGE***Leistungsbereich*

~0,1 to ~ 8,0 kg/h

**EXPIRATION DATE OF
CERTIFICATE:***Zertifikat gültig bis:*03 December 2025 ^{3) 4)}*03 Dezember 2025***FINISH:***Endzustand:*Painted ²⁾ top and bottom Zink alloy die castings. Switch and
connection mechanism made of plastic.*Kappe und Gehäuse gegossen und lackiert. Schaltwelle und Verbindungsmechanismus aus Kunststoff.***DESIGN:***Konstruktion:*Regulator/Adaptor consisting of two piece zinc alloy dies casting.
The bottom casting incorporating the outlet nozzle, cylinder
connection clamping device and switch mechanism. The top and
bottom castings are crimped together during the assembly process.*Regler/Adapter besteht aus zwei Zink-Druckgußteilen. Das Unterteil beinhaltet den Ausgangsstutzen,
die Verbindungsvorrichtung zum Zylinder und den Schaltmechanismus. Die Kappe und das Gehäuse
werden während des Produktionsprozesses miteinander formschlüssig verbunden.*

Regulator type: 652-1

MANUFACTURER:

Hersteller:

SRG Schulz + Rackow Gastechnik GmbH, certified manufacturer in accordance to Pressure Equipment Directive (PED) 97/23/EC, Modul D and DIN EN ISO 9001:2008

Industriestraße 11

D-35075 Gladenbach / Germany

SRG Schulz + Rackow Gastechnik GmbH, zugelassener Hersteller nach Druckgeräterichtlinie (DGRL) 97/23 EG, Modul D und DIN EN ISO 9001:2008

Industriestraße 11

D-35075 Gladenbach / Deutschland

PURPOSE OF TEST:

Zweck der Prüfungen:

Primary Certification of SRG LPG High pressure Jumbo Adaptor Type: 652-1.

Erstzulassung des SRG LPG Jumbo-Hochdruck-Adapter, Type: 652-1.

TEST STANDARD(S):

Prüfstandard(s):

The test criteria in the following report are based on the DIN EN 16129:2013 [formerly DIN EN 13785:2010]. ^{6) 9)}

Further standards are listed in the risk analyses, see Appendix 8.

Die Testkriterien in dem folgenden Bericht basieren auf der dem europäischen Norm

DIN EN 16129:2013 [früher DIN EN 13785:2010]. ⁶⁾

Weitere verwendete Normen sind in der Risikoanalyse aufgelistet, siehe Anlage 8.

TEST AUTHORITY:

Prüfstelle/Prüfdurchführung durch:

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH

[Notified body, PED (97/23/EG) No. 0091]

and Laboratory of SRG Schulz + Rackow Gastechnik GmbH

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH

benannte Stelle nach DGRL (97/23/EG) Nr.: 0091

und Prüflabor der Fa. SRG Schulz + Rackow Gastechnik GmbH

TEST ENGINEER(S):

Prüfingenieur(e) / Prüfpersonal:

TÜV: ⇒ Holger Dietrich

SRG: ⇒ Uwe Ortmüller, Oliver Schlag, Hans-Werner Barth

TEST DATE (final):

Prüfdatum (Abschluß):

03 December 2015 ⁵⁾

03 Dezember 2015

TEST RESULTS:

Ergebnis der Prüfungen:

The test results and typical applications are recorded in the "Test report 36.AP.013.13a" enclosed in the Appendix. Test results did not reveal any objections in the field of application described.

The test requirements were satisfied.

Die Prüfergebnisse und typische Anwendungen sind in dem „Prüfbericht 36.AP.013.13a“, die als Anlagen beigelegt sind, festgehalten. Die Prüfung ergab für den beschriebenen Anwendungsbereich keine Beanstandungen.

Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

Date, 2015-12-10

Datum,

SRG Schulz + Rackow Gastechnik GmbH

Manager Design and Development

Barth, H.-W.
R&D Manager



(Dipl.-Ing. H.-W. Barth)

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH

Inspector / Prüfer



(Dipl.-Ing. H. Dietrich)

Appendix:*Anlagen:*

1. Table 652-1, types of high pressure adaptors 652-1, 2015-12-03, (delivery program, type list).
Tabelle 652-1, Typen des Hochdruckadapter 652-1, 2015-12-03 (Lieferprogramm, Typenliste).
2. Data sheet adaptor 652-1, page 1/1.
Produktinformation Adapter 652-1, Seite 1 von 1.
3. Test report No. 36.AP.013.13a, test 1 to 8, according Table 14, (2015)
Prüfbericht 36.AP.013.13a, Test 1 bis 8, nach Tabelle 14 nach DIN EN 16129.
4. Test report No. 36.AP.013.13a, pages 1 to 72, according EN 16129, (2015)
Prüfbericht 36.AP.013.13b, Seite 1 bis 72, nach DIN EN 16129.
5. Operating instructions of adaptors No 652-1.
Bedienungsanleitung des Adapters Nr. 652-1.
6. Drawings of adaptors No 652-1.
Zeichnungen der Adapter Nr. 652-1.
7. Material test certificates.
Werkstoffzeugnisse.
8. Risk analyses of high pressure adaptor 652-1, 2 pages.
Risikoanalyse des Adapter 652-1, Seite 1 bis 2.
9. Test procedure (36.AP.001.10) for outlet-connection H.50 acc. DIN EN 15202, for all types of regulators/adaptors with Ø8,0 mm nozzle
Versuchsdurchführung (36.AP.001.10) für die Ausgangsverbindung H.50 nach DIN EN 15202 für alle Adaptertypen mit Ø8,0 mm Tülle

Remarks:*Anmerkungen:*

- 1) Nominal Outlet pressure, Capacity and flow can vary in a range, caused by the using of different gas mixtures.
Nenn-Ausgangsdruck, Kapazitätsangaben/Durchflussleistungen können in bestimmten Bereichen variieren, bedingt durch den Einsatz von unterschiedlichen Gaszusammensetzungen.
- 2) The colours of the regulator/adaptor can vary in accordance with customer wishes.
Die Farben der Regler/Adapter können aufgrund von Kundenwünschen variieren.
- 3) In case of technical variations on the approved product a new certification is required.
Im Falle von technischen Änderungen am geprüften Produkt wird im Einzelfall eine neue Zertifizierung/Neubewertung erforderlich.
- 4) The quality of the products will be monitored by means of unexpected visits.
Die Produktqualität wird durch unangemeldete Besuche überprüft.
- 5) The test were performed in the weeks before the final Date, see test reports.
Die Tests wurden in den Wochen vor dem Abschluß durchgeführt, siehe Prüfprotokolle.
- 6) Depending of the construction of the regulator/adaptor it is possible to disconnect the regulator from the cylinder during gas supply. This is not according to EN 16129, Pos. 5.3.4.3. But the self closing valve of the cylinder closes immediately after disconnection, because the regulator moves out of the valve. No gas comes out of the cylinder - no danger. The regulator/adaptor is designed only for use with self closing valves.
Bedingt durch die Konstruktion des Reglers/Adapters ist es möglich den Regler/Adapter von der Flasche während der Gasentnahme abzukuppeln. Das entspricht nicht der DIN EN 16129, Punkt 5.3.4.3. Aber das selbstschließende Flaschenventil schließt sofort nach dem Abkuppeln des Reglers/Adapters, wenn dieser entfernt wird. Es strömt kein Gas aus der Flasche – es besteht keine Gefahr. Der Regler/Adapter ist so konstruiert, dass er nur auf selbstschließende Ventile aufgekuppelt werden kann.
- 7) The minimum/maximum inlet pressure is always the cylinder pressure and is depending of the temperatures or of the filling of the cylinder.
Der minimale/maximale Eingangsdruck entspricht dem Flaschendruck und hängt von der Temperatur und dem Füllungsgrad der Flaschen ab.
- 8) The adaptor is not designed to regulate any pressure (no regulator function, only on/off-function). But it is possible to adjust a special value of capacity and pressure by hand by turning round the control knob anti-clockwise for full, unregulated flow, respectively clockwise for shutting off the gas flow (adaptor has a valve function).
Der Adapter ist nicht konstruiert um den Ausgangsdruck zu regeln (der Adapter hat keine Regelfunktion, nur An/Aus-Funktion). Aber es ist möglich einen bestimmten Druck und Kapazität (Durchfluss) von Hand durch das Drehen des Handknopfes entgegen dem Uhrzeigersinn einzustellen (zu öffnen, voller Durchfluss), durch Drehen im Uhrzeigersinn zu schließen (Adapter hat Ventalfunktion).
- 9) Depending of the construction of the adaptor Pos. 7.3.4 of the EN 16129 is not fulfilled, because this request is not applicable for an adaptor.
Bedingt durch die Konstruktion des Adapters ist der Punkt 7.3.4 der DIN EN 16129 nicht erfüllt, da für Adapter nicht anwendbar.